Mode d'emploi



METTLER TOLEDO MultiRange
Terminaux de pesage IND690-Sys

www.mt.com/support



Félicitations pour avoir choisi la qualité et la précision " METTLER TOLEDO ". Une utilisation en accord avec ce manuel, un étalonnage régulier associé à une maintenance réalisée par notre équipe Service formée dans nos usines vous garantissent des opérations fiables et précises, protégeant ainsi votre investissement. N'hésitez pas à nous contacter pour une proposition de contrat " ServiceXXL " adaptée à vos besoins et tenant compte de votre budget.

Nous vous invitons à enregistrer votre matériel à l'adresse suivante:
www.mt.com/productregistration
ainsi nous pourrons vous informer des évolutions, des mises à jour et de toutes les notes importantes concernant votre matériel.

Sommaire

1 Consignes de sécurité

1.1 Consignes de sécurité pour IND690xx-Sys



Le terminal de pesage antidéflagrant IND690xx-Sys correspond à la catégorie d'appareil 3 et est homologué pour utilisation dans des zones à risques d'explosion de type 2 (gaz) et 22 (poussières).
Lors de l'utilisation du terminal de pesage IND690xx-Sys dans des zones à risques d'explosion, le risque de dommages est accru.
L'utilisation dans de telles zones doit se faire avec grand soin. Les règles de comportement à respecter sont celles définies par METTLER TOLEDO dans son concept de "Distribution sûre".

Compétences

▲ Le terminal de pesage IND690xx-Sys, les plates-formes de pesage et les accessoires correspondants peuvent uniquement être installés, entretenus et réparés par le service après-vente METTLER TOLEDO agréé.

▲ Le raccordement électrique peut uniquement être effectué ou coupé par un électricien de l'exploitant.

Homologation Ex

▲ Spécification exacte, voir déclaration de conformité.

▲ Toutes modifications à l'appareil, réparations sur des sous-groupes ainsi que l'utilisation de plates-formes de pesage ou de modules système ne correspondant pas aux spécifications sont interdites. Elles mettent en danger la sécurité du système, entraînent la perte de l'homologation Ex et excluent tous droits à la garantie et revendications découlant de la responsabilité de produit.

▲ Les raccords vissés doivent être serrés de telle façon qu'un délestage de traction de ≥ 20 N par mm de diamètre de câble soit garanti.

▲ Lors du raccordement d'appareils extérieurs, respecter absolument les valeurs de raccordement maximales admissibles, voir notice d'installation. Il doit être assuré que des tensions supérieures ne soient pas introduites dans l'IND690xx-Sys, lorsque celui-ci est prêt pour le service. Les paramètres d'interface doivent être conformes à la norme.

▲ Les appareils périphériques sans homologation Ex peuvent uniquement être utilisés dans la zone sûre. Il doit être assuré que des tensions supérieures ne soient pas introduites dans l'IND690xx-Sys, lorsque celui-ci est prêt pour le service. De plus, les valeurs de raccordement maximales admissibles doivent être respectées, voir notice d'installation. Les paramètres d'interface doivent être conformes à la norme.

▲ Observer en outre:
- les notices relatives aux modules système,
- les règlements et normes en vigueur dans le pays d'utilisation,
- la réglementation spécifique au pays d'utilisation en matière d'installations électriques dans des zones à risques d'explosion,
- toutes les instructions de sécurité de l'exploitant.

- ▲ La sécurité d'un système de pesage avec le terminal de pesée IND690xx est garantie uniquement si le système de pesage est utilisé, installé et entretenu de la manière décrite dans la notice correspondante.
- ▲ Avant la première mise en service et après des travaux de maintenance, vérifier si le système de pesage pour atmosphères explosibles remplit parfaitement toutes les conditions techniques de sécurité.

Utilisation

- ▲ Eviter les charges électrostatiques. Pour cette raison:
  - – porter des vêtements de travail appropriés pour l'utilisation et pour effectuer les opérations de maintenance dans la zone explosible,
  - – ne pas frotter ni essuyer la surface du clavier avec un chiffon sec ou des gants.
- ▲ Ne pas utiliser de housse de protection.
- ▲ Eviter d'endommager le terminal de pesage. Des microfissures dans la membrane de clavier sont également considérées comme une détérioration.
- ▲ Si le terminal de pesage IND690xx-Sys, les plates-formes de pesage ou des accessoires correspondants sont endommagés:
  - – débrancher le terminal de pesage.
  - – séparer le terminal de pesage du réseau en respectant les prescriptions en vigueur.
  - – verrouiller le terminal de pesage contre tout réenclenchement involontaire.

Etanchéité

- ▲ L'appareil encastré IND690xx-Sys ne correspond à aucun degré d'étanchéité, aussi l'installateur est-il responsable du degré d'étanchéité nécessaire (p. ex. lors du montage en armoire). En outre, les normes nationales respectives sont à appliquer. Dans les zones à risque d'explosion, au moins le degré d'étanchéité IP54 est nécessaire.

1.2 Consignes de sécurité pour IND690-Sys



- ▲ Ne pas utiliser le terminal de pesage IND690-Sys dans des zones à risque d'explosion, notre assortiment comporte des balances spéciales à cet effet.
- ▲ Assurez-vous que la prise de courant pour le terminal de pesage IND690 est mise à la terre et est facilement accessible, afin de pouvoir rapidement la mettre hors tension en cas d'urgence.
- ▲ Vérifiez que la tension secteur à l'emplacement d'installation se situe dans la plage de 100 V à 240 V.
- ▲ La sécurité de l'appareil est mise en question s'il n'est pas exploité conformément à cette notice d'utilisation.
- ▲ Seul du personnel autorisé peut ouvrir le terminal de pesage IND690-Sys.

Compétences

- ▲ Le terminal de pesage IND690-Sys, les plates-formes de pesage et les accessoires correspondants peuvent uniquement être installés, entretenus et réparés par le service après-vente METTLER TOLEDO agréé.

Etanchéité

- ▲ L'appareil encastré IND690-Sys ne correspond à aucun degré d'étanchéité, aussi l'installateur est-il responsable du degré d'étanchéité nécessaire (p. ex. lors du montage en armoire). En outre, les normes nationales respectives sont à appliquer.

2 Introduction

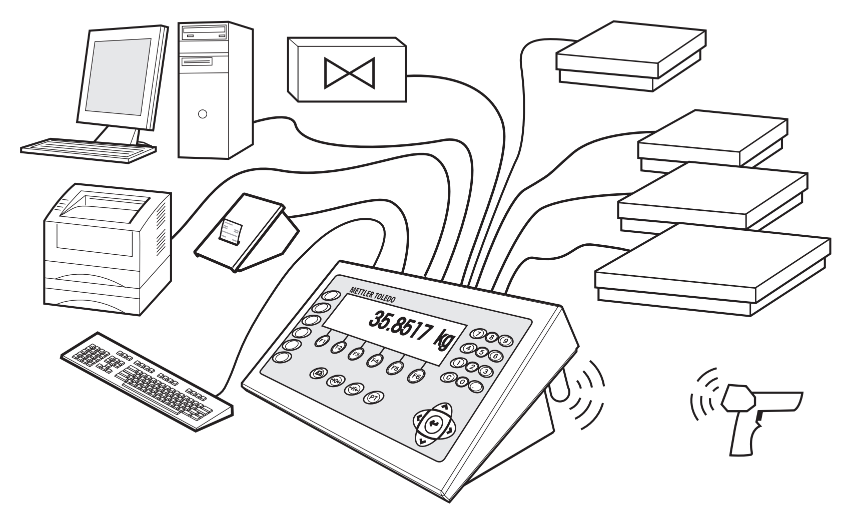
2.1 Documentation

Cette mode d’emploi décrit la commande de l'IND690(xx)-Sys avec les fonctions de base du logiciel d'application Sys-690 et toutes les interfaces possibles.
Vous trouverez des informations sur votre application Sys-690 spécifique au client dans la notice d'utilisation correspondante établie spécialement pour vous.

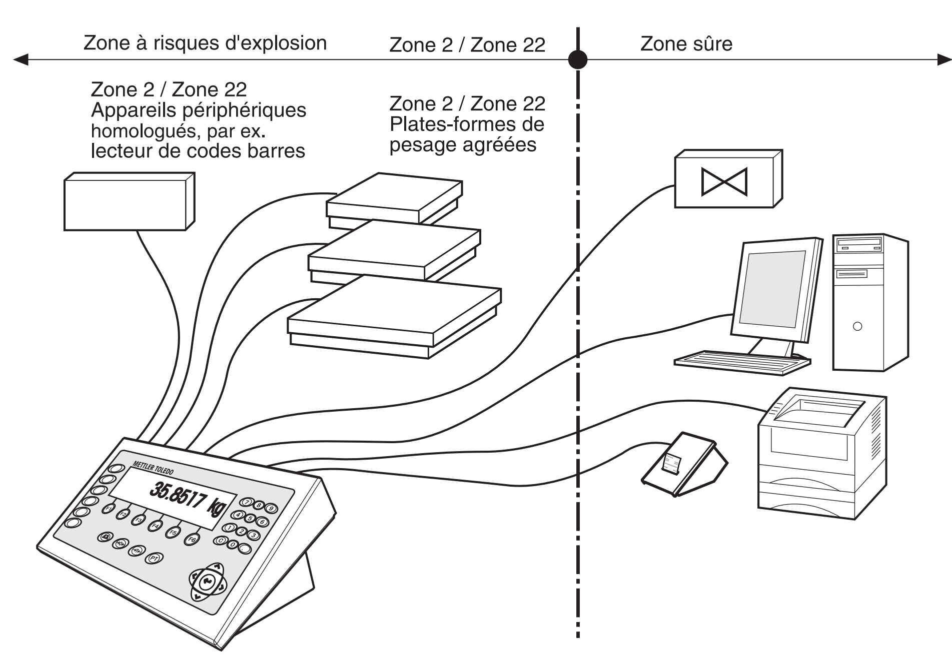
2.2 Possibilités d’utilisation

Le terminal de pesage IND690(xx)-Sys vous offre les possibilités d’utilisation suivantes:





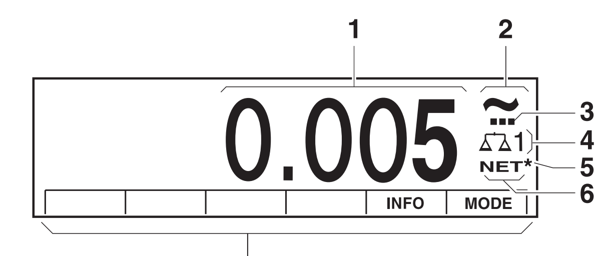
IND690xx-Sys



- Service à plusieurs balances avec jusqu'à 4 plates-formes de pesage pour IND690-Sys ou 3 plates-formes de pesage pour IND690xx-Sys, dont aussi des plates-formes de pesage avec sortie analogique de signal.
- Jusqu'à 9 interfaces de données
  - pour imprimer,
  - pour l'échange de données avec un PC,
  - pour la connexion d'un lecteur de codes barres,
  - pour la commande par ex. de vannes ou de clapets,
  - pour l'échange de données sans fil via Bluetooth ou WLAN

2.3 Terminal de pesage IND690(xx)-Sys

2.3.1 Affichage



1 Affichage de poids BIG WEIGHT® avec signe et point décimal

2 Contrôle de stabilisation: est allumé jusqu'à ce que la plate-forme de pesage soit stabilisée, l'unité de poids apparaît ensuite ici

3 Affichage de plage pour plates-formes de pesage à plusieurs plages

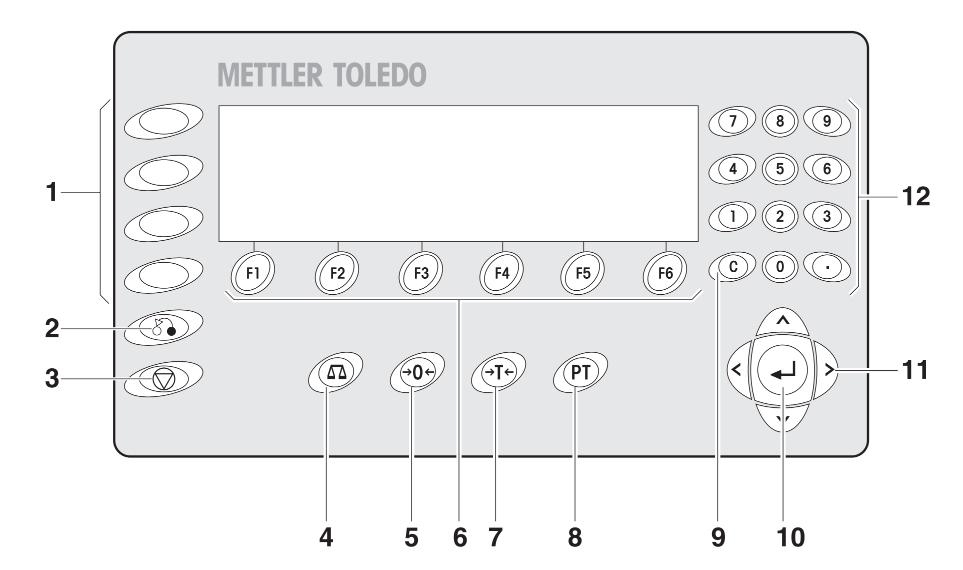
4 Numéro de la plate-forme de pesage: indique la plate-forme de pesage actuellement sélectionnée

5 Symbole * d'identification de valeurs de poids dans la deuxième unité ou à résolution élevée

6 Symbole NET pour signaliser les valeurs de poids nettes

7 Affectation des touches de fonction

2.3.2 Clavier



1 Touches CODE A … CODE F – Entrer les données d´identification

2 Touche RETOUR – Retour au masque d'introduction précédent

3 Touche ANNULATION – Interrompre l'introduction

4 Touche BALANCE – Sélectionner la balance

5 Touche REMISE A ZERO – Mettre la balance à zéro, tester la balance

6 Touches de fonction F1 … F6 – L´affectation actuelle est affichée dans le display au-dessus de la touche

7 Touche TARE – Tarer la balance

8 Touche DEFINITION TARE – Entrer numériquement les valeurs de tare connues

9 Touche CLEAR – Effacer les entrées et les valeurs

10 Touche ENTER – Reprendre et transférer les données

11 Touches de curseur

12 Clavier numérique avec point décimal et signe

2.4 Nettoyage



DANGER: COURANT ELECTRIQUE

➜ Ne pas ouvrir le terminal de pesage IND690(xx)-Sys pour le nettoyer.

ATTENTION

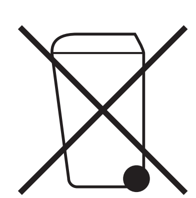
➜ S'assurer que les douilles de raccord non utilisées soient recouvertes par des capuchons de protection, afin que les contacts des douilles soient protégés contre l'humidité et la saleté.

➜ Ne pas utiliser de nettoyeur à haute pression.

Nettoyage

➜ Nettoyer le terminal de pesage IND690(xx)-Sys avec un produit de nettoyage commercial pour verre ou matières plastiques.

2.5 Elimination



En conformité avec les exigences de la directive européenne 2002/96 CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), cet appareil ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. Logiquement, ceci est aussi valable pour les pays en dehors de l'UE conformément aux réglementations nationales en vigueur.

➜ Veuillez éliminer cet appareil conformément aux prescriptions locales dans un conteneur séparé pour appareils électriques et électroniques.

Pour toute question, adressez-vous aux autorités compétentes ou au revendeur chez qui vous avez acheté cet appareil.

En cas de remise de cet appareil (p. ex. pour une utilisation privée ou artisanale/industrielle), cette prescription doit être transmise en substance.

Merci pour votre contribution à la protection de l'environnement.

3 Fonctions de base

3.1 Allumer et éteindre

Cette fonction est uniquement disponible si elle a été explicitement commandée.

Allumer à partir du mode Standby

➜ Appuyer sur une touche quelconque.
L'affichage indique une valeur de poids en référence à la dernière valeur de tare et au point zéro.

Eteindre

➜ Appuyer sur la touche de fonction ARRET.
L'affichage s'éteint, le terminal de pesage IND690-Sys se trouve en mode Standby. Point zéro et valeur de tare restent sauvegardés.

Remarque
Si la touche de fonction ARRET n'apparaît pas dans l'affectation actuelle, appuyer le cas échéant plusieurs fois sur les touches de curseur < ou > jusqu'à ce que ARRET soit affiché.

Allumer par un nouveau démarrage

1. Décharger la plate-forme de pesage.
2. Maintenir la touche de fonction ARRET appuyée jusqu'à ce qu'il apparaisse dans l'affichage IND690-Sys.
   La valeur de poids apparaît ensuite.

La plate-forme de pesage a été relancée.

3.2 Remise à zéro

La remise à zéro corrige l'influence des légères saletés sur plateau de chargement. Quand il y a trop de saletés, qui ne peuvent pas être compensées par la remise à zéro, l'affichage indique HORS PORTEE.

Remise à zéro manuelle

1. Décharger la plate-forme de pesage.
2. Appuyer sur →0←.
   L'affichage indique 0,000 kg.

Remise à zéro automatique

Pour les plates-formes de pesage soumises à vérification, le point zéro est corrigé automatiquement quand la plate-forme de pesage est déchargée.
Pour les plates-formes de pesage non soumises à vérification, la remise à zéro automatique peut être désactivée dans le Master Mode.

3.3 Tarage

3.3.1 Tarage manuel

1. Placer un récipient vide.
2. Appuyer sur →T←.
   Le poids de tare est sauvegardé et l'affichage de poids est placé sur zéro. L'affichage indique le symbole NET.

Remarques

- Quand la plate-forme de pesage est déchargée, le poids de tare sauvegardé est affiché avec un signe négatif.
- La plate-forme de pesage sauvegarde uniquement **une** valeur de tare.

3.3.2 Définir la valeur de tare

Entrer numériquement

1. Appuyer sur PT.
2. Entrer le poids de tare (poids du récipient) et valider avec ↵.
   Quand la plate-forme de pesage est déchargée, le poids de tare entré est affiché avec un signe négatif.

Remarque
Avec les touches de curseur < et >, vous pouvez sélectionner l'unité de poids pour l'introduction de la tare.

Corriger l'entrée

➜ Effacer l'entrée caractère par caractère avec C et répéter l'entrée correctement.

3.3.3 Appeler le poids de tare sauvegardé actuellement

Le poids de tare sauvegardé peut être appelé actuellement.

➜ Entrer les touches INFO, puis PT.
Le poids de tare sauvegardé est alors affiché.

3.3.4 Effacer le poids de tare

➜ Décharger et tarer la plate-forme de pesage.

– ou –

➜ Actionnner C.

3.4 Pesage

Pesage sans tarage

➜ Placer le produit à peser sur la plate-forme de pesage.
Le poids brut (poids total) est affiché.

Pesage avec tarage

1. Poser le récipient vide sur la plate-forme de pesage et tarer.
2. Remplir le produit à peser.
L'affichage indique le poids net et le symbole NET.

Pesage avec définition de tare

1. Placer le récipient plein sur la plate-forme de pesage.
L'affichage indique le poids brut (poids total).
2. Définir le poids de tare ou appeler la mémoire des valeurs fixes de tare.
L'affiche indique le poids net (contenu du récipient) et le symbole NET.

3.5 Travail avec plusieurs plates-formes de pesage

A l'IND690-Sys, on peut raccorder jusqu'à 4 plates-formes de pesage, à l'IND690xx-Sys jusqu'à 3 plates-formes de pesage.
Selon le réglage en Master Mode, seule la balance momentanément active apparaît dans l'affichage (fonctionnement à plusieurs balances en série) ou toutes les balances sont exploitées en même temps (fonctionnement à plusieurs balances en parallèle). En fonctionnement à plusieurs balances en parallèle, une balance de totalisation actualisée en permanence est également disponible.

Commutation sur une autre plate-forme de pesage

Il est indiqué au terminal quelle est la plate-forme de pesage sélectionnée actuellement.

➜ Appuyer sur (ΔΔ).
La plate-forme de pesage suivante est sélectionnée.

– ou –

➜ Entrer le numéro de la plate-forme de pesage et appuyer sur (ΔΔ).
La plate-forme de pesage souhaitée est sélectionnée.

Remarque

La balance de totalisation peut uniquement être exploitée non admise à la vérification. Elle est pour cette raison caractérisée par le symbole Σ.

3.6 Afficher les versions

Lors du raccordement au réseau (voir point) et de l'enclenchement avec nouveau démarrage, les versions de l'IND690-Sys et des composants installés sont affichées.

Code de version pour IND690-Sys avec programme d'application spécifique au client

METTLER-TOLEDO IND690-Sys IND690 0.13 CC-AA-XXXXXXXX-WV-TT.MM.YYYY

CC	Code de pays, p. ex. DE = Allemagne
AA	Type de logiciel, p. ex. 00 = Base
XXXXXXXXXX	Numéro de commande
VVV	Version de logiciel
JJ.MM.AAAA	Date d'élaboration Jour.Mois.Année

4 Fonctions supplémentaires

Les 6 touches de fonction du terminal de pesage IND690-Sys sont affectées différemment en fonction de la tâche de pesage. L'affectation actuelle est affichée par les touches de fonction. Avec les touches de curseur < ou >, on peut commuter sur des affectations supplémentaires des touches de fonction.
Indépendemment du logiciel d'application spécifique au client, l'IND690-Sys a les fonctions supplémentaires suivantes:

			ARRET	**INFO**	**MODE**
			Mettre IND690-Sys hors service	Afficher les informations, voir 4.2	Activer le Master Mode, voir chapitre 5

4.1 Afficher le code d'identification et tester la plate-forme de pesage

A chaque modification de la configuration de la plate-forme de pesage, le code d'identification augmente de 1. Pour les plates-formes de pesage soumises à vérification, le code d'identification affiché doit correspondre au code d'identification sur l'autocollant, la vérification n'est autrement plus valable.

Afficher le code d'identification

➜ Maintenir →0← jusqu'à ce que l'affichage indique CODE D'IDENT = ...

Tester la plate-forme de pesage

➜ Appuyer de nouveau sur →0←.
La plate-forme de pesage raccordée est contrôlée. L'affichage indique CONTROLE BALANCE et, une fois le test terminé, BALANCE EST O.K.

Remarque
Quand la plate-forme de pesage n'est pas correcte, l'affichage indique ERREUR BALANCE.

4.2 Appeler des informations

Il est possible d'appeler au terminal de pesage des contenus de mémoire et des informations sur le système.

1. Appuyer sur la touche INFO.
   Il apparaît ensuite l'affectation suivante des touches de fonction:

DATE	**TARE**	**BALANCE**	**ALIBI**	**FIN**	**VERS**
Afficher la date et l'heure	Afficher le poids de tare	Appeler les données de la balance actuelle: version, charge max., code d'identification…	Appeler le contenu de la mémoire alibi, voir 4.4. La sélection n'apparaît que lorsque Alibi-Memory-690 est monté.	Quitter l'appel d'infos	Afficher les numéros de version des modules logiciel intégrés

W&M	**ERREUR**	**COM**			
Afficher la somme de contrôle du logiciel pertinent pour la vérification. La somme correcte est documentée dans la homologation de vérification.	Afficher la mémoire d'erreurs/ événements	Appeler les réglages des interfaces			

2. Sélectionner l'information souhaitée.
   L'information est affichée pendant environ 5 secondes, le terminal de pesage repasse ensuite au mode de pesage.

Remarque
Quand plusieurs valeurs sont affichées, le terminal de pesage passe à la valeur suivante automatiquement après environ 5 secondes.

4.3 Travailler avec le clavier externe

Si le terminal de pesage est équipé de l'interface PS2-690, on peut raccorder un clavier externe pour l'introduction confortable de valeurs alphanumériques.
Parallèlement aux touches alpha et aux touches numériques, on peut commander les autres fonctions de balance suivantes à l'aide du clavier externe.

Fonction à l'IND690-Sys	**Clavier externe**	**Fonction à l'IND690-Sys**	**Clavier externe**
Touche de fonction F1	F1	Touche CODE A	Shift F1
Touche de fonction F2	F2	Touche CODE B	Shift F2
Touche de fonction F3	F3	Touche CODE C	Shift F3
Touche de fonction F4	F4	Touche CODE D	Shift F4
Touche de fonction F5	F5	Touche CODE E	Shift F5
Touche de fonction F6	F6	Touche CODE F	Shift f6
Touche (ΔΔ)	F9	Touche (ΔΔ)	Shift F9
Touche (→0←)	F10	Touche (→0←)	Shift F10
Touche (→T←)	F11	Touche (→T←)	Shift F11
Touche (PT)	F12	Touche (PT)	Shift F12

Remarque
Vous pouvez régler la langue de votre clavier externe dans le bloc Master Mode LAYOUT CLAVIER EXT., voir page 23.

4.4 Appeler des données de la mémoire Alibi

Avec le module de mémoire AlibiMemory-690, vous pouvez accomplir votre devoir d'enregistrement dans le trafic soumis à vérification sans avoir besoin d'archiver des papiers.
AlibiMemory-690 pourvoit chaque pesée automatiquement d'un numéro continu de jeu de données, qui apparaît également sur l'impression, mémorise le poids net et la tare ainsi que la date et l'heure.
L'AlibiMemory-690 travaille selon le principe de la mémoire circulaire: quand la limite de capacité de 675500 jeux de données est atteinte, le plus ancien jeu de données est effacé et recouvert par les données de la toute dernière pesée.
En entrant des critères de recherche appropriés, vous pouvez accéder rapidement aux données d'une pesée particulière.

4.4.1 Introduction

➜ Appuyer sur la séquence de touches INFO, ALIBI.
Les touches de fonction passent à l'affectation suivante:

TROUV	**>>...**	**<**	**>**	**->Num**	**FIN**
Entrer les critères de recherche	Rechercher le prochain jeu de données adapté, à commencer par le plus vieux	Afficher le jeu de données de la pesée effectuée directement avant	Afficher le jeu de données de la pesée effectuée directement après	Chercher le jeu de données avec le numéro connu de jeu de données	Quitter Info Alibi et retourner en mode normal

4.4.2 Recherche rapide en entrant le numéro de jeu de données

1. Presser la touche ->Num.
2. Entrer le numéro du jeu de données recherché et confirmer avec ↵.
   L'AlibiMemory-690 cherche le jeu de données souhaité.

Remarques

- La recherche peut durer jusqu'à 10 secondes.
- Si aucun jeu de données avec le numéro entré n'est trouvé, le message PAS DE JEU DE DONNEES ADAPTE apparaît.

4.4.3 Recherche selon d'autres critères

➜ Appuyer sur la touche TROUV.
Les touches de fonction reçoivent l'affectation suivante:

DATE	**HEURE**	**NET**	**TARE**	**START**	**FIN**
Entrer la date comme critère de recherche	Entrer l'heure comme critère de recherche	Entrer la valeur nette comme critère de recherche	Entrer la valeur de tare comme critère de recherche	Démarrer la recherche avec les critères de recherche entrés	Terminer la recherche

Tous les critères de recherche proposés peuvent être combinés entre eux.
Les critères de recherche proposés sont affichés en texte clair dans le display.
Vous pouvez ainsi trouver de manière appropriée une pesée particulière.

Entrer la date

➜ Appuyer sur la touche DATE et entrer la date complète sous la forme JJ.MM.AA.

Entrer l'heure

➜ Appuyer sur la touche HEURE et entrer l'heure souhaitée dans l'un des formats suivants.

Format HH	toutes les pesées entre HH.00.00 et HH.59.59 sont trouvées
Format HH.MM	toutes les pesées entre HH.MM.00 et HH.MM.59 sont trouvées
Format HH.MM.SS	uniquement la pesée effectuée à HH.MM.SS est trouvée

Entrer la valeur nette/de tare

1. Appuyer sur la touche NET ou TARE.
2. Entrer la valeur de poids et valider avec ↵.
   L'affectation des touches de fonction passe de nouveau à la sélection des critères de recherche.

Remarque
Avec les touches de curseur < et >, vous pouvez sélectionner l'unité de poids pour l'introduction des valeurs de poids.

Lancer la recherche

➜ Appuyer sur la touche START.
AlibiMemory-690 cherche le plus vieux jeu de données qui satisfait aux critères de recherche entrés.

Remarques

- La recherche peut durer jusqu'à 10 secondes.
- Quand on ne trouve pas de jeux de données présentant les valeurs entrées, il apparaît le message PAS DE JEU DE DONNEES ADAPTE.
- Quand aucun critère de recherche n'est entré, le plus vieux jeu de données est affiché.

4.4.4 Afficher les jeux de données

Les jeux de données trouvés sont affichés.

DATE:	02.04.98	HEURE	09.25.35
NUM:	000987		
NET:	25.000 KG		
TARE:	100.346 KG		

Feuilleter Avec les touches >>..., < et > vous pouvez feuilleter parmi les jeux de données trouvés.

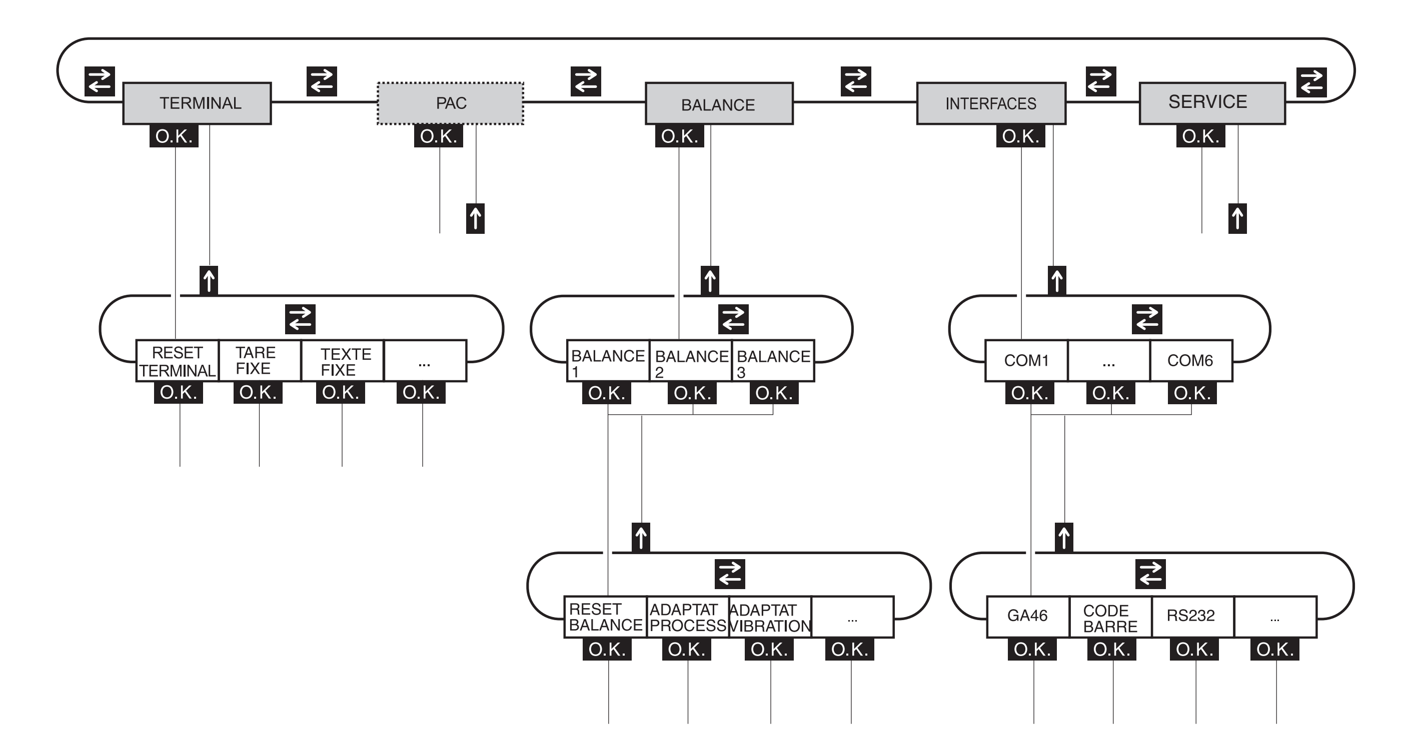
Remarque

Lorsque toutes les entrées de l'AlibiMemory-690 ont été parcourues une fois en feuilletant avec la touche >>..., le message END OF FILE apparaît.

5 Réglages en Master Mode

5.1 Aperçu du Master Mode

Vous adaptez dans le Master Mode le terminal de pesage IND690-Sys à vos besoins. Le Master Mode est divisé selon la configuration en 4 ou 5 blocs Master Mode qui sont de même divisés en d'autres blocs.



TERMINAL Pour les réglages du système, comme par ex. entrer la date et l'heure ou charger des textes fixes, voir paragraphe 5.3.

PAC Pour le réglage des paramètres spécifiques à l'application.

BALANCE Pour sélectionner une des plates-formes de pesage raccordée. Vous réglez pour chaque plate-forme de pesage sélectionnée les paramètres qui concernent la valeur de poids, par ex. contrôle stabilisation, unité etc., voir paragraphe 5.4.

INTERFACES Pour sélectionner un port. Vous réglez ensuite pour chaque port les paramètres de communication, voir paragraphe 5.5.

SERVICE Pour la configuration de la (des) plate(s)-forme(s) de pesage.
Pour les plates-formes de pesage IDNet, uniquement pour les techniciens du service après-vente METTLER TOLEDO, pour les plates-formes avec sortie de signal analogique.

5.2 Commande du Master Mode

5.2.1 Accès au Master Mode

1. Appuyer sur la touche MODE.
   Si l'affection actuelle des touches de fonction ne comprend pas MODE, presser les touches de curseur < ou > plusieurs fois jusqu'à ce que apparaisse la touche MODE.
2. Entrer le code personnel, si configuré.
   L'affichage montre le premier bloc Master Mode TERMINAL.

5.2.2 Affectation des touches de fonction dans le Master Mode

Affectation sur le niveau le plus haut

Au niveau le plus haut du Master Mode, les touches de fonction sont affectées comme suit:

←	→		↑	**FIN**	**OK**
Passer au sein d'un niveau au bloc précédent	Passer au sein d'un niveau au bloc suivant		Quitter le niveau et retourner au bloc de rang supérieur	Quitter le Master Mode et retourner en service normal	Appeler le bloc de rang inférieur ou valider la sélection

➜ Sélectionner la fonction en actionnant la touche de fonction.

Exemple

➜ Appuyer sur la touche FIN.
   Vous quittez ainsi le Master Mode et retournez en service normal.

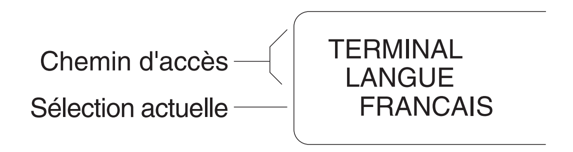
Quand les touches de fonction sont affectées différemment

➜ Actionner les touches de curseur < ou > jusqu'à ce que l'affectation des touches de fonction montrée ci-dessus apparaisse.

5.2.3 Orientation dans le Master Mode

Afin de garantir une meilleure orientation, l'affichage indique les dernières opérations dans le chemin d'accès du bloc Master Mode actuel.

Exemple Les 3 lignes supérieures de l'affichage indiquent le chemin d'accès suivant pour la sélection de la langue:



5.2.4 Entrées dans le Master Mode

Les entrées dans le Master Mode sont soumises aux règles de base suivantes:

- Valider les entrées (alpha)numériques avec ↵.
- Entrée alphanumérique avec l'IND690-Sys: voir en bas.
- Pour reprendre la valeur affichée: Appuyer sur la touche ↵.

Entrée alphanumérique

1. Presser une des touches CODE A ... CODE F.
   Les touches de fonction reçoivent l'affectation suivante:

ABCDE	FGHIJ	KLMNO	PQRST	UVWXY	Z–Ö
Sélection d'une lettre de A à E	Sélection d'une lettre de F à J	Sélection d'une lettre de K à O	Sélection d'une lettre de P à T	Sélection d'une lettre de U à Y	Sélection de la lettre Z et de caractères spéciaux

2. Sélectionner le groupe de lettres souhaité, par ex. appuyer sur la touche KLMNO.
3. Sélectionner la lettre souhaitée.
   L'affichage passe de nouveau à la sélection ci-dessus.
4. Pour les autres caractères de l'entrée, répéter les opérations 2 et 3.

Remarque

Les lettres et les chiffres peuvent se combiner comme vous le voulez.

5.2.5 Accès d'urgence dans le Master Mode

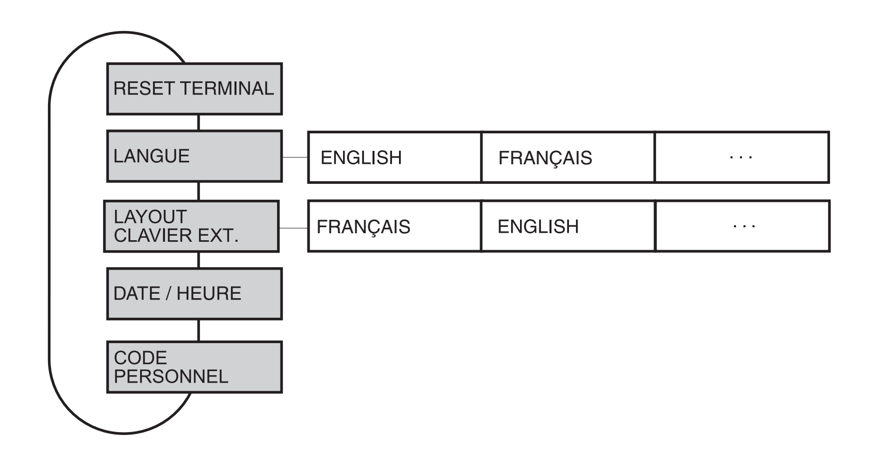
Quand un code personnel a été défini pour l'entrée dans le Master Mode et que vous l'avez oublié, vous pouvez tout de même accéder au Master Mode:

➜ Entrer la séquence de frappe C, L, E, A, R comme code personnel.

5.3 Bloc Master Mode TERMINAL

5.3.1 Aperçu du bloc Master Mode TERMINAL

Effectuez dans le bloc Master Mode TERMINAL les réglages de système suivants:



Légende

- Les blocs sur fond **gris** sont décrits en détail par la suite.

5.3.2 Réglages dans le bloc Master Mode TERMINAL

RESET TERMINAL	**Remettre toutes les fonction terminal sur le réglage à l'usine**
	• Remet le mot de passe MINIMUM au réglage d'usine: 2234 • LANGUE Allemand • LAYOUT CLAVIER EXT. Allemagne

LANGUE	**Sélectionner la langue de dialogue**
	Réglage possible: english, deutsch, français, nederlands, italiano, español, polski, russe, slovaque, portugais, hongrois, slovène, tchèque, croate

LAYOUT CLAVIER EXT.	**Sélectionner le layout clavier du clavier externe raccordé**
	Réglages possibles: deutsch, français, nederlands, italiano, español, finnois, english, US-International

DATE / HEURE	Entrer la date et l'heure
	• Entrer la DATE de manière européenne: Jour.Mois.Année. • Entrer l'HEURE de manière européenne: (24) Heures.Minutes.Secondes.
Remarques	• Entrer les chiffres à une position en les faisant précéder d'un zéro. • L'heure continue à tourner quand le terminal est désactivé.

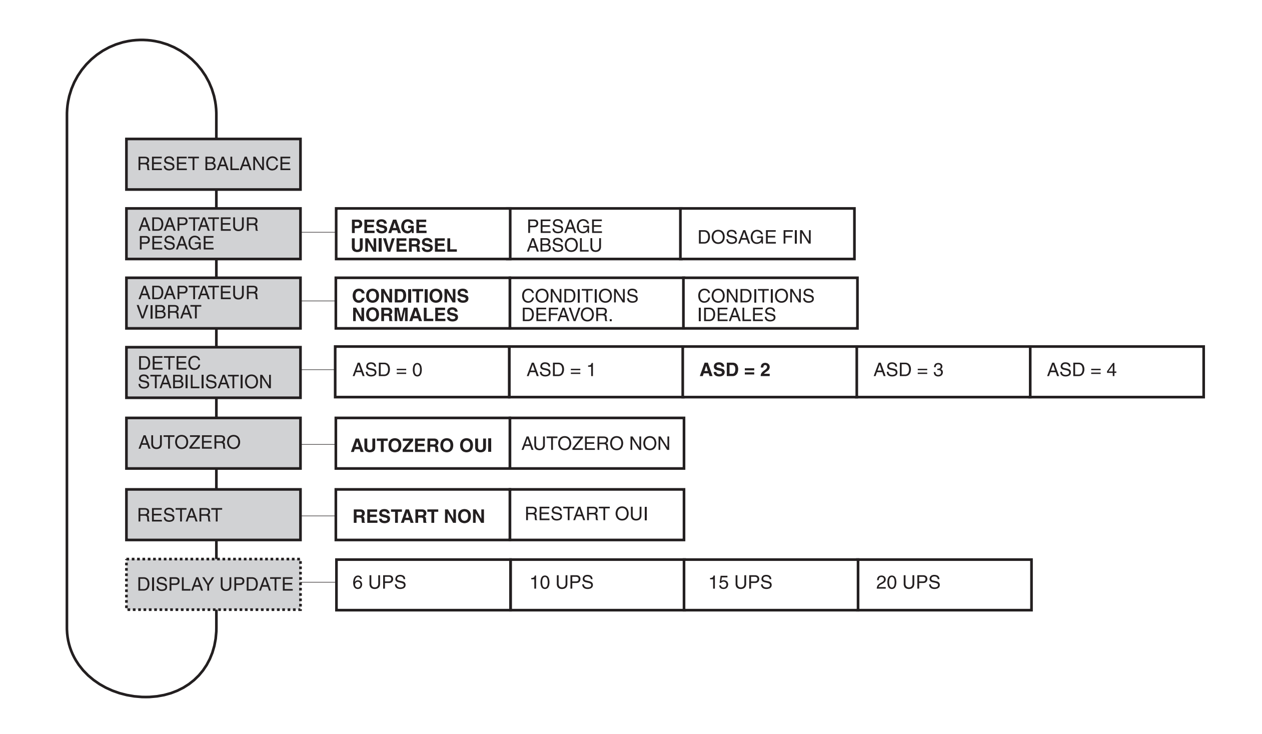
CODE PERSONNEL	Code d'accès à divers menus du Master Mode
	Introduire les codes avec max. 8 caractères alphanumériques.
MINIMUM	Accès au Master Mode
GENERAL	Accès à tous les codes personnels
PAC	Accès aux menus PAC / RESET PAC et PAC / ERROR-INFO
PAC-DATAB.	Accès au menu PAC / DATABASE
PAC-APPL.	Accès au menu PAC / Application
INTERFACE	Accès à tous les paramètres dans les menus d'INTERFACE, les fonctions de test sont librement accessibles
OPTION 1 OPTION 2 OPTION 3	En fonction du programme
Remarque	S'il n'y a que des zéros introduits, le mot de passe est libre.

5.4 Bloc Master Mode BALANCE

On sélectionne la plate-forme de pesage dans le premier bloc: BALANCE 1 … BALANCE 3.
Les autres possibilités de réglage sont les mêmes pour toutes les plates-formes de pesage raccordées.

5.4.1 Aperçu du bloc Master Mode BALANCE

Dans le bloc Master Mode BALANCE, vous pouvez effectuer les réglages suivants pour la valeur de poids:



Légende

- Les blocs sur fond **gris** sont décrits en détail par la suite.
- Les réglages à l'usine sont imprimés en caractères **gras**.
- Les blocs qui n'apparaissent qu'à certaines conditions sont en **pointillés**.

5.4.2 Réglages dans le bloc Master Mode BALANCE

RESET BALANCE	Remettre la plate-forme de pesage sur le réglage effectué à l'usine
	ADAPTATEUR PESAGE — pesage universel ADAPTAT. VIBRATION — conditions normales DETEC STABILISATION — ASD = 2 ZERO AUTO — Oui RESTART — Non

ADAPTATEUR PESAGE	Adapter la plate-forme de pesage au produit à peser
PESAGE UNIVERSEL	Pour les corps solides, le dosage grossier ou le pesage de contrôle (réglage à l'usine).
PESAGE ABSOLU	Pour les corps solides et le pesage dans des conditions extrêmes (par ex. fortes vibrations ou pesage d'animaux).
DOSAGE FIN	Pour produits à doser liquides ou pulvérulents.

ADAPTATEUR VIBRAT	Adapter la plate-forme de pesage aux influences de vibration de l'environnement
CONDITIONS NORMALES	Réglage à l'usine.
CONDITIONS DEFAVOR.	La plate-forme de pesage travaille plus lentement, mais est toutefois moins sensible, adaptée par ex. pour les oscillations de bâtiments et les vibrations au lieu de pesage.
CONDITIONS IDEALES	La plate-forme de pesage travaille très vite, mais est toutefois très sensible, adaptée par ex. pour un lieu de pesage très calme et stable.

DETEC STABILISATION	Adapter le contrôle automatique de stabilisation
	Réglages possibles: ASD = 0 — Contrôle de stabilisation désactivé (uniquement pour les plates-formes de pesage non soumises à vérification) ASD = 1 — affichage rapide — bonne consistance ASD = 2 — ▲ — ▼ (Réglage à l'usine) ASD = 3 — ▲ — ▼ ASD = 4 — affichage lent — très bonne consistance

AUTOZERO	**Activer ou désactiver la correction automatique point zéro**
	La correction automatique point zéro corrige, quand la plate-forme n'est pas chargée, le poids de légères saletés. Réglage à l'usine: AUTOZERO OUI

RESTART	**Activer ou désactiver la fonction restart**
	Quand le bloc RESTART OUI est sélectionné, le point zéro et la valeur de tare restent mémorisés après une coupure de courant. Lors de la remise en marche, le terminal indique le poids actuel. Réglage à l'usine: RESTART NON

DISPLAY UPDATE	**Régler la vitesse d'affichage des affichages de poids**
	Sélectionner le nombre des Updates par seconde (UPS). Valeurs possibles: 6, 10, 15, 20 UPS
Remarques	• Ce bloc n'apparaît que quand la fonction DISPLAY UPDATE est assistée par la plate-forme de pesage raccordée. • Les réglages possibles dépendent de la plate-forme de pesage raccordée.

5.5 Bloc Master Mode INTERFACE

Sélectionner raccord de port

➜ Sélectionner le raccord de port dans le premier bloc: COM1 ... COM9.

Types de ports possibles

- GA46 — Pour le raccord d'une imprimante GA46/GA46-W. L'échange de données a lieu via l'interface RS232-690. Les autres possibilités de réglage sont décrites dans le mode d'emploi et la notice d'installation GA46.
- SERIE — A cet effet, une interface RS232-690, CL 20mA-690, RS422-690 ou RS485-690 doit être installée au raccordement d'interface sélectionné. Pour les autres réglages, voir page 29.
- 4 I/O — Uniquement pour COM5/COM6, il faut à cet effet installer au raccord de port sélectionné une interface 4 I/O-690 avec interface à relais 4-690. Pour les autres réglages, voir page 29.
- BOX RELAIS 8 — Uniquement pour COM2 ... COM9, il faut à cet effet installer au raccord de port sélectionné une interface RS485-690 avec interface à relais 8-690. Pour les autres réglages, voir page 30.
- TCP/IP — Uniquement pour COM2 ... COM9, à cet effet une interface Ethernet-690 doit être installée au raccordement d'interface sélectionné. Pour les autres réglages, voir page 42.
- FTP-CLIENT — Uniquement pour COM2 ... COM9, à cet effet une interface Ethernet-690 doit être installée au raccordement d'interface sélectionné. Pour les autres réglages, voir page 45.
- PROFIBUS-DP — Uniquement pour COM2 ... COM9. Il faut à cet effet installer au raccord de port sélectionné une interface Profibus-DP-690. Pour les autres réglages, voir page 47.
- MEMOIRE ALIBI — Uniquement pour COM2 ... COM9. Il faut à cet effet installer Alibi Memory-690 au raccord de port sélectionné. Aucun autre réglage n'est nécessaire dans le Master Mode. Cette sélection n'apparaît que quand une Alibi Memory-ID7 est déjà configurée.
- ANALOG OUTPUT — Uniquement pour COM5/COM6 avec interface Analog Output-690 installé. Pour les autres réglages, voir page 47.

SERIE	**Paramètres du pilote général d'interface COM pour interfaces série. Les paramètres ne sont en partie pas modifiables (suivant le programme)**
EN SERVICE/HORS SERVICE	Mettre en service/hors service le fonctionnement de ce pilote
MODE	Modifier les paramètres d'interface
DEBIT EN BAUDS	Réglages possibles: 150, 300, 600, 1200, 2400, 4800, 9600, 19200 bauds
PARITE	Réglages possibles: Parité paire, parité impaire, pas de parité, marque de parité, espace de parité
BITS DE DONNEES	Réglages possibles: 7 bits de données, 8 bits de données
BITS D'ARRET	Réglages possibles: 1 bit d'arrêt, 2 bits d'arrêt
CARACTERES DE FIN	Réglages possibles: caractères de fin 1, caractères de fin 2
TEST	Fonction de test de test pour tester la communication Sur l'afficheur sont affichés tous les caractères reçus par l'interface. Au choix, on peut envoyer des chaînes simples de caractères.

4 I/O	**Paramètres du module E/S. Les paramètres ne sont en partie pas modifiables (suivant le programme)**
EN SERVICE/HORS SERVICE	Mettre en service/hors service le fonctionnement de ce pilote
TEST	Fonction de test pour tester le module 4 E/S. L'afficheur indique le signal aux entrées 1-4. Les sorties 1-4 peuvent être activées/désactivées à l'aide des touches 1-4.
Important	**Veuillez vérifier qu'aucune fonction de l'installation n'est activée par inadvertance!**

BOX RELAIS 8	
EN SERVICE/HORS SERVICE	Mettre en service/hors service le fonctionnement de ce pilote
TEST E/S	Test de fonctionnement et de l'état des entrées et sorties d'un ou deux box de relais 8-690 raccordés Si une entrée ou une sortie est activée (high), l'afficheur indique son numéro. Si une entrée ou une sortie n'est pas activée (low), l'afficheur indique –. **Activer les sorties** Commuter les sorties à l'aide des touches 1 à 8 du pavé numérique. **Activer les entrées** Activer les entrées, p. ex. par raccordement d'une tension d'alimentation (+24 V). **Plusieurs box de relais 8-690** Commuter vers d'autres box de relais 8-690 avec la touche ENTER.
Remarque	L'interface à relais 8-690 correspond à l'unité d'interface binaire BIU. Pour d'autres informations, voir le mode d'emploi et la notice d'installation de l'unité d'interface binaire 505918A.

TCP/IP	**Paramètres du pilote TCP/IP, qui paramètre l'interface Ethernet-690**
DEFINIR L'ADRESSE IP DU TERMINAL	Ce point de configuration apparaît uniquement si l'interface Ethernet-690 n'a pas encore été correctement configurée, voir page suivante.
RESEAU	
TERMINAL ADRESSE IP	Introduire l'adresse IP
MASQUE DE SOUS-RÉSEAU	Introduire le masque de réseau
PASSERELLE	Introduire l'adresse de passerelle
PING	Introduire le ping vers une autre adresse IP
ADRESSE MAC	Afficher l'adresse Mac
CONNEXION	
VP1: xxxxxxxx VP2: XXXXXXXX VP3: XXXXXXXX	Port virtuel 1, 2 ou 3 avec désignation fonction du programme xxxxxxxx Autres configurations: EN/HORS SERVICE — Mettre en service/hors service le fonctionnement du pilote CLIENT/SERVEUR — Affichage si le mode de fonctionnement CLIENT ou SERVEUR est sélectionné PORT — Régler le numéro de port de la connexion IP ORDINATEUR — Introduire l'adresse IP de l'ordinateur maître, uniquement possible en mode de fonctionnement CLIENT TEST — Fonction de test

Définir l'adresse IP du terminal

1. Introduire une adresse IP admissible, afin de pouvoir effectuer la configuration de base de l'interface Ethernet-690.
2. Lancer un navigateur sur un ordinateur dans le même segment de réseau (p. ex. Microsoft Internet Explorer).
3. Introduire l'adresse IP de l'interface Ethernet-690.
   L'invitation à l'ouverture de session suivante apparaît:



4. Introduire le cas échéant un mot de passe.
   Le serveur Com peut maintenant être configuré

Configuration du serveur Com

1. Régler le serveur Com sur le réglage d'usine. A cet effet, cliquer sur les boutons de commande suivants: Login –> OK –> Logout –> Restore Default.
2. Désactiver le mode "C+Addr". A cet effet, cliquer sur les boutons de commande suivants:
   Login –> OK –> SETUP Port 0 (High-Speed Serial) –> TCP/IP Mode
   –> TCP Client –> Client: "C+Addr" ☐ –> Send –> Back –> Logout –> Save.
3. Activer l'interface Serial Socket. A cet effet, cliquer sur les boutons de commande suivants:
   Login –> OK –> SETUP Port 0 (High-Speed Serial) –> TCP/IP Mode
   –> Serial Socket Interface –> Serial Protocol ☑ –> Serial Coding ☑ –> Send
   –> Back –> Logout –> Save.
4. Mettre IND690-Sys hors service et en service.
   La configuration peut maintenant se poursuivre.

Remarque

Si aucune adresse IP ne peut être introduite: vérifier si l'interface Ethernet-690 est correctement installée. Le cas échéant, appeler le service après-vente METTLER TOLEDO.

CLIENT FTP	Paramètre du pilote CLIENT FTP qui configure l'interface Ethernet-ID7 comme client FTP
EN/HORS SERVICE	Mettre en service/hors service le fonctionnement de ce pilote
IP-ADRESS	Adresse IP dans le réseau de IND690-Sys: Cette adresse doit être donnée par un collaborateur informatique de l'exploitant. Elle doit être unique dans l'ensemble du réseau. Format d'introduction 000.000.000.000 Exemple: 176.120.98.3
FTP-SECURITY	Introduire le nom d'utilisateur FTP et le mot de passe FTP correspondant pour l'IND690-Sys. Les deux données doivent être fournies par un collaborateur informatique de l'exploitant, lequel porte également ces indications à la connaissance de son programme serveur FTP. Sous le nom d'utilisateur FTP, l'IND690-Sys s'annonce au serveur FTP.
FTP-FILE	Introduire le lecteur et le répertoire ainsi que le nom du fichier qui est envoyé par l'IND690-Sys vers le serveur FTP. Syntaxe correct pour les répertoires (exemples): C:\OS\TEST\ ou /C/OS/TEST/ On doit toujours introduire "\" ou "/" comme dernier caractère.
RECEIVE-TIMEOUT	Ce délai de Timeout peut s'écouler après une tentative d'établissement de liaison avant que l'IND690-Sys n'interrompe et indique un message d'erreur. Durant ce délai de Timeout, le programme serveur FTP doit s'annoncer. Ce délai de Timeout dépend fortement de la charge de réseau du serveur de l'exploitant. Réglage à l´usine: 3000 ms
TEST	Fonction de test pour l'établissement d'une liaison FTP depuis l'IND690-Sys. A cet effet, on doit introduire une séquence de caractères simple, dont les caractères doivent se trouver dans un fichier sur l'ordinateur de destination. Pour l'établissement de la liaison, on utilise les paramètres du menu FTP-SECURITY et FTP-FILE. Au plus tard après l'expiration du délai de Timeout de réception, l'IND690-Sys signale si les caractères ont pu être transmis avec succès ou non. De même, les réponses du programme serveur FTP sont affichées dans 2 chaînes de réception (Receive-Strings).

Note

L'adresse IP de l'ordinateur de destination ne peut **pas** être introduite en Master Mode. A cet effet, une liaison TELNET doit être établie depuis un ordinateur externe.

Autres réglages CLIENT FTP

L'interface Ethernet-690 dispose de nombreux paramètres, dont seuls les plus importants doivent être réglés dans le Master Mode de l'IND690-Sys. La plupart des autres paramètres peuvent uniquement être réglés lorsqu'on établit une liaison navigateur vers l'IND690-Sys.

Etablir la connexion avec le navigateur

1. Lancer un navigateur sur un ordinateur dans le même segment de réseau (p. ex. Microsoft Internet Explorer).
2. Introduire l'adresse IP de l'interface Ethernet-690.
   L'invitation à l'ouverture de session suivante apparaît:



3. Introduire le cas échéant un mot de passe.
   Le serveur Com peut maintenant être configuré

Configuration du serveur Com

1. Régler le serveur Com sur le réglage d'usine. A cet effet, cliquer sur les boutons de commande suivants: Login –> OK –> Logout –> Restore Default.
2. Désactiver le mode "C+Addr". A cet effet, cliquer sur les boutons de commande suivants:
   Login –> OK –> SETUP Port 0 (High-Speed Serial) –> TCP/IP Mode
   –> TCP Client –> Client: "C+Addr" ☐ –> Send –> Back –> Logout –> Save.
3. Régler le numéro de port du protocole FTP et l'adresse IP de l'ordinateur sur lequel tourne le programme serveur FTP. A cet effet, cliquer sur les boutons de commande suivants:
   Login –> OK –> SETUP Port 0 (High-Speed Serial) –> TCP/IP Mode
   –> FTP Client –> Server Port (21): 00021 –> Server IP: xxx.xxx.xxx.xxx
   –> Auto FTP: ☐ –> Inactive. Timeout: 30 –> Protocol Char: 3 –> Send –> Back –> Logout –> Save.
4. Mettre IND690-Sys hors service et en service.
   La configuration peut maintenant se poursuivre.

PROFIBUS-DP	Configurer Profibus-DP-690
EN/HORS SERVICE	Mettre en service/hors service le fonctionnement de ce pilote.
ADRESSE DE NOEUD	Composer l'adresse de nœud désirée dans la plage 001 … 126.
MODE DE TRAVAIL	Réglages possibles: 4 mots 8 mots
TEST	Fonction de test pour tester les valeurs d'entrée et de sortie du Profibus

SORTIE ANALOGIQUE	Configurer la sortie analogique
EN/HORS SERVICE	Mettre en service/hors service le fonctionnement de ce pilote.
TEST	Fonction de test pour tester la sortie analogique. Les valeurs peuvent être introduites dans la plage 0 ... 16383.

6 Que faire si…?

Erreur / Message	Cause	Remède
Affichage sombre	• Pas de tension secteur • Terminal mis hors service • Câble réseau non enfiché • Dérangement de courte durée	➜ Contrôler le secteur ➜ Enclencher le terminal ➜ Brancher la fiche secteur ➜ Mettre le terminal hors service et en service
Affichage de poids instable	• Emplacement d'installation perturbé • Courant d'air • Contact entre le plateau de charge et/ ou la marchandise à peser et l'environnement • Panne de secteur	➜ Adapter l'adaptateur vibrant ➜ Eviter les courants d'air ➜ Eliminer le contact ➜ Contrôler le secteur
Affichage de poids incorrect	• Mise à zéro incorrecte de la plate-forme de pesage • Valeur de tare incorrecte • Contact entre le plateau de charge et/ ou la marchandise à peser et l'environnement • La plate-forme de pesage est inclinée • Plate-forme de pesage mal sélectionnée	➜ Décharger la plate-forme de pesage, mettre à zéro et répéter le pesage ➜ Effacer la tare ou introduire la valeur de tare correcte ➜ Eliminer le contact ➜ Mise à niveau de la plate-forme de pesage ➜ Sélectionner la plate-forme de pesage correcte
IDENTCODE =	• Démarrer le cycle de test	➜ Conclure le test en actionnant la touche REMISE A ZERO
-----------	• Plateau de charge non placé • Charge préalable pas en place • Plage de pesée dépassée vers le bas • Plage de pesée dépassée vers le haut • Plate-forme de pesage bloquée	➜ Mettre en place le plateau de charge ➜ Mettre en place la charge préalable ➜ Remise à zéro ➜ Décharger la plate-forme de pesage ➜ Desserrer le blocage
ERREUR DE BALANCE	• Erreur dans la plate-forme de pesage	➜ Tester les plates-formes de pesage ➜ Si le message se répète: Informez le service après-vente METTLER TOLEDO
BALANCE SURCHARGEE	• Plage de pesée dépassée vers le haut	➜ Décharger la plate-forme de pesage

Erreur / Message	Cause	Remède
POIDS BRUT NEGATIF	• Poids brut négatif	➜ Décharger et mettre à zéro la plate-forme de pesage
ERREUR TARAGE	• Tarage impossible parce que le poids brut est négatif	➜ Décharger et mettre à zéro la plate-forme de pesage, répéter le tarage
ERREUR MISE A ZERO	• Plage de remise à zéro dépassée vers le haut	➜ Décharger et mettre à zéro la plate-forme de pesage
BALANCE EN MOUVEMENT	• Valeur de poids inconstante • Environnement perturbé	➜ Attendre que la plate-forme de pesage livre une valeur de poids stable ➜ Réaliser un environnement sans vibrations ➜ Vérifier le réglage de l'adaptateur vibrant ➜ Si le message se répète: Informer le service après-vente METTLER TOLEDO
BALANCE PAS A ZERO	• Zéro décalé	➜ Remise à zéro
IMPRIMANTE HORS LIGNE	• Imprimante mise hors service	➜ Enclencher l'imprimante
PAS DE PAPIER	• Pas de papier dans l'imprimante	➜ Insérer du papier
ERREUR IMPRIMANTE	• Erreur générale d'imprimante	➜ Informer le service après-vente autorisé METTLER TOLEDO
MEMOIRE EFFACEE	• Nouveau logiciel dans IND690-Sys, toutes les données sont remises au réglage d'usine	–
PAS DE MEMOIRE ALIBI	• Pas trouvé de mémoire alibi	➜ Informer le service après-vente METTLER TOLEDO
VERSION ALIBI < 1,5	• Ancienne version de la mémoire alibi 690	➜ Actualiser la mémoire alibi 690
FIN DU FICHIER ATTEINTE	• Fin du fichier atteinte	➜ Informer le service après-vente METTLER TOLEDO
ERREUR D'ALIBI	• Erreur de mémoire alibi	➜ Informer le service après-vente METTLER TOLEDO
ERREUR ETHERNET	• Erreur de la carte Ethernet	➜ Informer le service après-vente METTLER TOLEDO

Erreur / Message	**Cause**	**Remède**
PAS TROUVE DE BALANCE	• Connecteur rond mal inséré • Le câble de capteur de charge est mal connecté • Toutes les balances ne sont pas raccordées	➜ Insérer correctement le connecteur ➜ Informer le service après-vente METTLER TOLEDO ➜ Raccorder les plates-formes de pesage et/ou enficher la contrefiche sur les connexions de plates-formes de pesage inutilisées.
ERREUR BALANCE NO	• Erreur dans la cellule de pesée • 2 ou plusieurs plates-formes de pesage ont le même numéro de balance	➜ Répéter le test ➜ Si le message se répète: Informer le service après-vente METTLER TOLEDO ➜ Informer le service après-vente METTLER TOLEDO
NO CONTACT TO FTP-SERVER	• Connexion réseau incorrecte • Le programme du serveur FTP n'est pas installé sur l'ordinateur distant	➜ Etablir correctement la connexion réseau ➜ Installer le programme du serveur FTP
CODE ERRONE	• Code personnel incorrect • Indications incorrectes dans FTP-SECURITY ou FTP-FILE	➜ Introduire le code personnel correct ➜ Introduire des valeurs admissibles pour le nom d'utilisateur, le mot de passe d'utilisateur, le lecteur, le dossier et le nom de fichier
DATABASE INIT-ERROR	• La base de données n'a pas pu être initialisée	➜ Informer le service après-vente METTLER TOLEDO

7 Caractéristiques techniques

Fonctions de pesage	
Egalisation tare	Par pression de touche ou automatique, jusqu'à charge maximale (soustractif)
Définition tare	• Pour les balances à une zone sur l'ensemble de la zone de pesage (soustractif) • Pour les balances à plusieurs zones en fonction des prescriptions nationales de vérification
Indicateur tare	NET est allumé quand la valeur de tare est mémorisée
Remise à zéro	Automatique ou manuelle
Adaptateur processus de pesage	Adaptation à 3 niveaux au produit de pesage
Adaptateur vibration	Adaptation à 3 niveaux aux conditions environnantes
Fonction info	Affichage des fonctions du système
Date et heure	• Pour l'impression ou pour la sortie par un interface de données • Commandée par cristal, affichage 12 ou 24 heures, fonction calendrier automatique, format Europe ou USA, sûre contre les pannes de courant

8 Index



Mettler-Toledo (Albstadt) GmbH
D-72458 Albstadt
Tel. ++49-7431-14 0, Fax ++49-7431-14 232
Internet: http://www.mt.com